

# Table of Contents

<b>I. Introduction: What is (not) Turkish American Literature</b> .....	11
The Significance of the United States in Turkish American Literature .....	21
Turkish American Literature and the “Transnational Turn” .....	28
A Gentle Empire .....	28
‘Unearthing’ and Embracing the Colonial Past .....	33
Beyond Empire: A Postcolonial Reading of Turkish American Literature .....	36
The Postcoloniality of Turkey .....	38
Turkish American Literature and the Postcolonial Imagery .....	40
Postcolonialism and Resistance: A Critical Perspective on Turkish American Literature .....	45
<b>II. Imaginary Spaces: Representations of Istanbul between Topography and Imagination</b> .....	49
The Unplaceability of Orhan Pamuk .....	51
Orhan Pamuk: Overground and Underground Istanbul .....	59
“Safe Spaces of the Like-Minded”: Elif Shafak’s Cafés .....	63
Becoming Someone Else: Imitation and Truthfulness .....	65
‘Authenticity’ and Americanization .....	70
Integration and Segregation: Shall the Twain Meet? .....	76
The Ottoman Utopia .....	91
Utopia and Empire .....	93
Ottoman Utopia and Neo-Ottomanism .....	97
“Hrant Dink’s Dream” .....	100
Life in the Islands and in the Villages .....	103
Two Approaches to Cultural Identity .....	110

<b>III. Rewriting History, Rewriting Religion .....</b>	<b>115</b>
Between Imperialism and “Wholesome Curiosity”:	
Halide Edip’s Benevolent America.....	116
Imperialism and Humanitarianism .....	120
True Christians and very Unchristian Christians: American	
Humanitarianism in the Empire Territories.....	122
An Imaginary Us and an Imaginary Them.....	126
Ferries and Orphanages: Rewriting the Legacy of Edip’s Memoirs.....	130
Hullabaloo on the Bosphorus Ferry: The Development of	
Othering Strategies from “Borrowed Colonialism” to Nationalism.....	131
Ferries Rewritten: Elif Shafak’s “Life in the Islands”.....	137
Little Stories of Independence: Orphanages.....	139
Towards Ottoman Sisterhood.....	143
Women and Children First: Founding a ‘Subaltern’ Religion.....	146
Halide Edip: Rethinking Prophets and Fathers of the Nation.....	147
Sufi Madonna with Child.....	150
Undermining Myths of Masculinity and the “Threat of Islam”:	
Ali’s Religion of Love .....	152
A Religion of Love and a Religion of Fear: Mitigating the	
East/West Divide in the Aftermath of 9/11.....	155
<b>IV. Sufism in America and Turkey: A Transnational Dialogue .....</b>	<b>161</b>
The American Journey as Sufi Journey: Emerson and Shafak.....	162
Two directions in the American Discourse on Sufism:	
Whitman and Shafak.....	167
The Transcendental Author: from National to	
Transnational Literature.....	168
Sufi Selves in comparison.....	174
<i>The Forty Rules of Love: A Secular Awakening</i> .....	178
Of Material Love and Ornamental Sufism.....	181
The Road to Baghdad Leads Somewhere: the (Ir)relevance of	
Sufism in Güneli Gün’s <i>On The Road to Baghdad</i> .....	182

Secularized Sufi elements in <i>On the Road to Baghdad</i> .....	187
Sufi Mysticism and North American Postmodernism: Barth, Barthes, Gün.....	192
<b>V. Ottoman Nature: Natural Imagery, Gardens, Wells, and Cultural Memory in Republican Turkey</b> .....	199
American Nature and Turkish American Natural Symbolism.....	201
Fig Trees and Pomegranates: The Shaping of Post-Genocidal Armenian Identity in Elif Shafak's <i>The Bastard of Istanbul</i> .....	203
Fig Trees: Beyond Negative Identities.....	203
Pomegranates: Under two Empires.....	207
Birds of Migration: Ornithological Symbolism in <i>The Bastard of Istanbul</i> and <i>The Saint of Incipient Insanities</i> .....	214
Amnesiac and Memory-Bound Societies: <i>The Bastard of Istanbul</i> .....	214
The End of the Ottoman Garden: Alev Lytle Croutier's <i>Seven Houses</i> .....	222
Space and Narrative in <i>Seven Houses</i> .....	222
The Patriarch's Garden .....	224
The Matriarch's Garden .....	227
Re-Orientalism, Hyper-Orientalism, and Acceptance: Problematizing Gardens in <i>Seven Houses</i> .....	234
Wells and National Amnesia: Orhan Pamuk's <i>The Black Book</i> .....	242
<b>Troubled Gardens of Turkey and the World</b> .....	253
<b>Works Cited</b> .....	265
<b>Acknowledgements</b> .....	283

